

# ด่วนที่สุด

ที่ กก ๐๔๐๓/๗๗๗๗



ref.499

กรมการท่องเที่ยว

ถนนพระรามที่ ๑ ปทุมวัน กรุงเทพฯ ๑๐๑๑๐

กรกฎาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เผยแพร่คำแนะนำเรื่องโรคไข้หวัดนกและโรคทางเดินหายใจตะวันออกกลาง หรือโรคเมอร์สสำหรับนักท่องเที่ยว

เรียน นายกสมาคมไทยธุรกิจการท่องเที่ยว

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. คำแนะนำสำหรับผู้เดินทางท่องเที่ยวในพื้นที่ที่มีการระบาดของโรคไข้หวัดนก จำนวน ๑ แผ่น
  ๒. คำแนะนำสำหรับผู้เดินทางท่องเที่ยวในพื้นที่ที่มีการระบาดของโรคทางเดินหายใจตะวันออกกลางหรือโรคเมอร์ส จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกรมควบคุมโรค มีหนังสือด่วนที่สุด ที่ สธ ๐๔๒๒.๔/๓๑๙๑ วันที่ ๑๖ มิถุนายน ๒๕๖๐ ขอความอนุเคราะห์เผยแพร่คำแนะนำเรื่องโรคไข้หวัดนกและโรคทางเดินหายใจตะวันออกกลาง หรือโรคเมอร์ส สำหรับนักท่องเที่ยว ซึ่งองค์การอนามัยโลก ได้รายงานสถานการณ์สาธารณสุขทั่วโลกเกี่ยวกับ เรื่อง โรคไข้หวัดนกสายพันธุ์ H7N9 พบการระบาดหลักในประเทศจีน พบผู้ป่วยยืนยันไข้หวัดนกสายพันธุ์ H7N9 ทั้งสิ้น จำนวน ๑,๕๒๕ ราย และเรื่องโรคทางเดินหายใจตะวันออกกลางหรือโรคเมอร์ส ปี ๒๕๖๐ ตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม - ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๖๐ พบผู้ป่วยทั้งหมด ๙๒ ราย ซึ่งเสียชีวิตทั้งสิ้น ๑๗ ราย ในประเทศไทย เคยพบผู้ป่วย จำนวน ๓ ราย ตั้งแต่ปี ๒๕๕๘ - ๒๕๕๙ เป็นชาวโอมานและคูเวต ซึ่งทั้งหมดหายเป็นปกติและ ได้เดินทางกลับประเทศแล้ว เพื่อเป็นการเฝ้าระวังป้องกันควบคุมโรคไข้หวัดนกและโรคทางเดินหายใจ ตะวันออกกลาง (MERS) ในประเทศไทย กรมควบคุมโรคขอความอนุเคราะห์ให้หน่วยงาน เผยแพร่ ประชาสัมพันธ์ คำแนะนำแก่นักท่องเที่ยว นั้น

ในการนี้ กรมการท่องเที่ยว ขอความร่วมมือมายังหน่วยงานของท่าน เพื่อเผยแพร่ ประชาสัมพันธ์ ให้คำแนะนำแก่นักท่องเที่ยว เป็นการเฝ้าระวังป้องกันควบคุมโรคไข้หวัดนกและโรคทางเดินหายใจ ตะวันออกกลาง (MERS) ในประเทศไทย สำหรับผู้ที่เดินทางไปหรือเดินทางกลับจากพื้นที่เสี่ยงและพื้นที่ที่มีการระบาดของโรค หากมีข้อสงสัยประการใด สามารถติดต่อได้ที่กรมควบคุมโรค สำนักโรคติดต่อทั่วไป โทรศัพท์ ๐ ๒๕๙๐ ๓๑๘๗ โทรสาร ๐ ๒๕๙๑ ๘๔๓๖

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความอนุเคราะห์และแจ้งผู้ที่เกี่ยวข้องดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

  
(นายอักษร แสนใหม่)

กองทะเบียนธุรกิจนำเที่ยวและมัคคุเทศก์ อธิบดีกรมการท่องเที่ยว ปฏิบัติราชการแทน  
โทรศัพท์ ๐ ๒๒๑๔ ๑๓๘๖  
โทรสาร ๐ ๒๒๑๔ ๒๐๕๕

อธิบดีกรมการท่องเที่ยว

## คำแนะนำสำหรับผู้เดินทางท่องเที่ยวในพื้นที่ที่มีการระบาดของโรคไข้หวัดนก

### ๑. สำหรับผู้เดินทางไปต่างประเทศ

เนื่องจากองค์การอนามัยโลกมิได้แนะนำให้มีการจำกัดการเดินทาง ดังนั้นประชาชนสามารถเดินทางไปยังต่างประเทศได้ตามปกติ ทั้งนี้ ควรรับประทานอาหารปรุงสุก ล้างมือบ่อยๆ ด้วยน้ำและสบู่ โดยเฉพาะอย่างยิ่งก่อนรับประทานอาหาร ในชีวิตประจำวันให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสสัตว์ปีก ควรหลีกเลี่ยงการเดินทางไปฟาร์มสัตว์ปีก และตลาดค้าสัตว์ปีกมีชีวิต หากจำเป็นต้องไปฟาร์มสัตว์ปีก หรือตลาดค้าสัตว์มีชีวิตควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสสัตว์ รวมทั้งพื้นผิวที่สัตว์เหล่านั้นอยู่ หากมีอาการป่วยคล้ายไข้หวัดใหญ่ให้รีบไปพบแพทย์พร้อมแจ้งประวัติการสัมผัสสัตว์ปีก และประวัติการเดินทางไปยังพื้นที่ที่มีการระบาดของโรค

### ๒. สำหรับผู้ที่เดินทางมาจากพื้นที่ที่พบการระบาดของโรค และเดินทางเข้ามาภายในประเทศ

ผู้ที่เดินทางมาจากพื้นที่ที่พบการระบาดของโรค หากมีอาการของระบบทางเดินหายใจ หรืออาการคล้ายไข้หวัดใหญ่ ควรสวมหน้ากากอนามัย และรีบไปพบแพทย์ พร้อมแจ้งประวัติการเดินทาง ปฏิบัติตามหลักสุขอนามัยส่วนบุคคล เช่น การล้างมือบ่อยๆ ด้วยน้ำและสบู่ โดยเฉพาะอย่างยิ่งหลังการไอและจาม รับประทานอาหารที่ปรุงสุก

### ๓. สำหรับประชาชนทั่วไป

๑) รับประทานเนื้อไก่และไข่ที่ปรุงสุก

๒) หลีกเลี่ยงการสัมผัสสัตว์ปีกที่มีอาการป่วยหรือตาย หากไปที่ตลาดค้าสัตว์ปีกมีชีวิต ควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสสัตว์ รวมทั้งพื้นผิวที่สัตว์เหล่านั้นอยู่

๓) ห้ามนำซากสัตว์ปีกที่ป่วยตายไปรับประทานหรือให้สัตว์อื่นกิน ต้องรีบแจ้งเจ้าหน้าที่ปศุสัตว์ หรือเจ้าหน้าที่สาธารณสุข

๔) หากต้องสัมผัสกับสัตว์ปีกในระยะเวลาที่มีการระบาดในพื้นที่ ให้สวมหน้ากากอนามัย และสวมถุงมือ ล้างมือบ่อยๆ และทุกครั้งหลังการสัมผัสสัตว์ปีกและสิ่งคัดหลั่งของสัตว์ปีก ด้วยสบู่และน้ำ

๕) การเดินทางระหว่างประเทศยังสามารถเดินทางได้ตามปกติ ไม่จำเป็นต้องจำกัดการเดินทาง

๖) ผู้ที่จะเดินทางไปต่างประเทศ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับสัตว์ปีก รวมทั้งนกธรรมชาติ

๗) หากมีอาการเป็นไข้ ไอ ปวดเมื่อยตามร่างกาย และเคยสัมผัสสัตว์ปีก หรือผู้ป่วยปอดบวม ให้รีบไปพบแพทย์พร้อมแจ้งประวัติสัมผัสโรค หรือแจ้งประวัติการเดินทาง

### ๔. หากมีอาการเหล่านี้ ควรไปพบแพทย์

หลังจากได้รับเชื้อประมาณ ๒-๘ วัน มักมีไข้สูง ปวดศีรษะ ปวดเมื่อยกล้ามเนื้อ อ่อนเพลีย มีน้ำมูก ไอ และเจ็บคอ บางครั้งพบว่ามีอาการตาแดงร่วมด้วย อาการแทรกซ้อนรุนแรง เช่น ปอดบวม ระบบหายใจล้มเหลว โดยเฉพาะในเด็ก และผู้สูงอายุ

คำแนะนำสำหรับผู้เดินทางท่องเที่ยวในพื้นที่ที่มีการระบาดของ  
ของโรคทางเดินหายใจตะวันออกกลางหรือโรคเมอร์ส

๑. สำหรับผู้เดินทางไปต่างประเทศ

กลุ่มเสี่ยงที่จะมีอาการรุนแรง ได้แก่ กลุ่มผู้ป่วยโรคเบาหวาน โรคปอดเรื้อรัง โรคไตวาย หรือผู้ที่มีภูมิคุ้มกันต่ำ ควรระมัดระวังเป็นพิเศษ หากท่านเดินทางเข้าไปในประเทศที่มีการระบาด และเข้าเยี่ยมชมฟาร์ม หรือสถานที่เก็บผลผลิตทางการเกษตร และหรือในพื้นที่ตลาดที่มีอยู่ ควรปฏิบัติตน ดังนี้

- ๑) หลีกเลี่ยงการคลุกคลีใกล้ชิดกับผู้ป่วยระบบทางเดินหายใจ หรือผู้ที่มีอาการไอ หรือจาม
- ๒) ผู้มีโรคประจำตัวที่เสี่ยงต่อการป่วย อาจพิจารณาสวมหน้ากากป้องกันโรค และเปลี่ยนบ่อยๆ เมื่อเข้าไปในสถานที่ที่มีคนอยู่รวมกันมากๆ
- ๓) ควรล้างมือบ่อยๆ ด้วยสบู่ โดยเฉพาะเมื่อสัมผัสกับสารคัดหลั่งของผู้ป่วยหรือสิ่งแวดล้อมที่ผู้ป่วยสัมผัส
- ๔) หลีกเลี่ยงการเข้าไปสัมผัสกับฟาร์มสัตว์ หรือสัตว์ป่าต่างๆ หรือคิมมัสต์ โดยเฉพาะอูฐ ซึ่งอาจเป็นแหล่งรังโรคของเชื้อได้

๕) ถ้ามีอาการไข้ ไอ มีน้ำมูก เจ็บคอ (มีอาการรุนแรงที่ส่งผลกระทบต่อกิจวัตรประจำวันปกติ) ควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสคลุกคลีกับบุคคลอื่น เพื่อลดการแพร่กระจายเชื้อ เมื่อไอ หรือจาม ควรใช้กระดาษชำระปิดปากและจมูกทุกครั้ง และทิ้งกระดาษชำระที่ใช้แล้วลงในถังขยะที่ปิดมิดชิด และล้างมือให้สะอาด กรณีที่ไม่สามารถปฏิบัติได้ ควรไอหรือจามลงบนเลื้อผ้าบริเวณต้นแขน ไม่ควรจามรดมือ และรีบไปพบแพทย์หรือเจ้าหน้าที่สาธารณสุขในพื้นที่

๒. สำหรับประชาชนทั่วไป

- ๑) หลีกเลี่ยงการคลุกคลีใกล้ชิดกับผู้ป่วยระบบทางเดินหายใจ หรือผู้ที่มีอาการไอ หรือจาม
- ๒) ควรล้างมือบ่อยๆ ด้วยสบู่ โดยเฉพาะเมื่อสัมผัสกับสารคัดหลั่งของผู้ป่วยหรือสิ่งแวดล้อมที่ผู้ป่วยสัมผัส
- ๓) เมื่อเข้าเยี่ยมชมฟาร์ม หรือพื้นที่โรงเก็บผลผลิตทางการเกษตร ควรรักษาสุขอนามัยทั่วไป เช่น ล้างมือเป็นประจำ ก่อนและหลังสัมผัสสัตว์ หลีกเลี่ยงการสัมผัสสัตว์ป่วย และรับประทานอาหารที่ถูกสุขอนามัย

๓. หากมีอาการเหล่านี้ ควรไปพบแพทย์

เมื่อได้รับเชื้อจะส่งผลกระทบต่อระบบทางเดินหายใจ มีไข้ ไอ อาเจียน บางรายจะมีอาการในระบบทางเดินอาหาร เช่น ท้องร่วง หรือบางรายอาจมีอาการทางระบบทางเดินหายใจรุนแรง หายใจหอบ หายใจลำบาก ปอดอักเสบ